

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP.

X. évfolyam.

FIUME, péntek 1913. december 12.

282. szám.

Megjelenik naponta a délutáni órákban.
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229)
Fiume, Gradinata del Sasso Bianco, 3. l. em.
Nyomda telefonszáma (lapzártá előtt) 400.

Felelős szerkesztő:

MURAI JENŐ.



Előfizetési ár helyben és vidéken:

Egész évre 24 kor. | Negyedévre 6 kor.
Félévre 12 kor. | Egy óra 2 kor.

Egyes szám ára Fiumében 6 fillér.
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fillér.

Patronázs.

—o—

A gyermekvédelemről, valamint a gyermekbiróságokról szóló törvényekkel együtt gondoskodott a m. törvényhozás a gyermekek büntetésének társadalmi uton való megelőzéséről, de sajnos ezt a törvényt csak a fővárosban hajtották végre valahogy és valamint, hogy vidéki gyermekmenhelyeink is jórészt a budapesti nyomor üldözöttjeiből táplálkoznak, úgy a vidéki patronázs-egyesületeknek vidékeken való alakulásáról is elég keveset hallani. Pedig lám Fiumében évek óta van reá égető szükség. A fiumei munkásság gyermekeinek elhanyagolt állapotáról, az utcai neveltlenség botrányairól mindenkinek saját házában van alkalma meggyőződni nap-nap után. A Ricoveronak, melynek fényes épülete, a Branchetta alaphoz épült, csak kb. 80 fiumei illetőségű gyermek elzüllesztését van módjában megakadályozni és a feladatát 7—8 év óta közmegegyezésre oldja meg. Saját elemi iskolát tart fenn, 3 féle műhelyt a felnőttek számára és tekintélyes számu gyereket küld a városi polgári iskolába is; de nagyobb sikert ér el a fiúk nevelésében, (küiket a testgyakorlat és a zene segítségével fegyvelmez kívánón), mint a leánynevelésében. Az intézetből kiütköztek közül is inkább a fiukat vonja árája, sajnos, sokszor tulságosan is korán az élet, a kikötővárosban kínálkozó sok alkalom, mint a lányokat. A fiúk zül-

léséről most még sokkal több okunk volna keseregni, mint évekkel ezelőtt, mikor e jogos panasz, az elvakultakat, a strucc okoskodás önző hőseit olyan nagy műfelháborodásra bírta. Pedig e kérdéssel most újra kell foglalkoznunk, mert a veszély nemcsak a fiumei olasz és horvát eredetű szülők gyermekeit fenyegeti, hanem nagyszámu magyar munkás-család sarjait is. Nem egy példát tudok arra, hogy magyar gyereket alig 13 éves korban a vasúthoz napszámosnak küldött a szűkölködő család, hol az aránytalanul nehéz munkában el kellett esenevészednie s az élet harcára magát semmi hasznos ismerettel el nem láthatta. Sőt mikor az egyiket iparosnál kívánták elhelyezni, a család nem akart a megszokott keresetforrástól elesni, s patronázs-szerv híján nem volt hová fordulnom. Ugyanesak magyar javítóintézetből visszakerült gyermek védőjévé rendeltetvén a Gyermekvédő Liga által, a család újabb káros befolyása és nyereszkedési vágya ellen nem volt olyan helybeli közeg, melynek tekintélyére hivatkozva, eljárhattam volna a családdal szemben.

Mindezek miatt örömmel kell üdvözölnöm a patronázs-intézményt Fiumében. Ennek az egyesületnek lehet majd legtöbb híve városunkban, mert nem feltétlenül pénzbeli hozzájárulást kíván, hanem sokkalta többre becsülik a züllő gyermekek érdekében felkínálható munkát. Legyen szabad e helyen a szervezők figyelmét szerényen felhívnom arra a tervre, melyet a magyar gyermekvédelem címen évekkel ezelőtt tartott lice-

umi előadásban penditettem meg: vonják be a férfiak a társadalmi munka terén ugyanis tulságosan elfoglalt asszonyok helyett: nagyobb számban a felserdült, jobbmodu felnőtt lányokat. Ilyen módon esodákat ért Amerikában a társadalmi mentés terén a big-brother intézmény. A mi társadalmunk szegényebb s a kikötő város lakói elfoglaltabbak, semhogy a felnőtt férfiak ily formájú tevékenysége meghonosodhatnék nálunk. De leányainkat ugyan miért ne vonnánk be ebbe a komoly társadalmi munkába. Az egyetlen társadalmi munkát, melyet általuk eddig végeztettünk: a jótékonykoldulást, ötletesen üzik és fényes eredményeket érnek el. De keveseljük szánukra ezt a munkakört; eredményesnek, de lelkiükre nem épen épületes hatásnak tartjuk. Fialtal energiájukat, komoly hivatás betöltése híján érvényesülni kívánó ambiciójukat engedjük gyümölesöztetni a patronázs terén. És ne féltsük e „védő-leány“-ainkat attól a miléentől, hova őket védő hivatásuk szolítani fogja. Senkit az a környezet szivebben nem fog fogadni, mint a gyermekeiket gondjukba vevő jószívü kisasszonyokat és senki a társadalomból ezt a munkát szebben, lelkesebben el nem végezheti, mint ők. Budapesten tudtommal végez is valami hasonló munkát, sok egyéb közt, egy leányegyesület. Itt legyen egyelőre ez az egyetlen célja, akár ugyanis, hogy a patronázs-egyesület kebelén belül, külön védő-leány egyesület alakulna. De ne féljünk attól sem, hogy ezt a komoly hivatást, talán tapaszt-

A „Tengerpart“ tárcája.

Kárbaveszett erők.

Alkonyodott. Még egyszer fölragyogott a tavasz és a magányosok, a virágzás előtt hervadók szívében is megrebbentek a remény lankadt szárnyai. A három nővér ott ült a régi kastély erkélyén; letekintettek a barna mezőkre és várták a barátot és ifjúkori pajtást, ki ma — hosszú évek után — vendég gyanánt fog jönni házukba.

Amikor utoljára látták. Caecilia, a legfiatalabbik, még majdnem gyermek volt, a másik kettő közül egy sem töltötte be még a huszadik életévét. Azóta hat esztendő múlt el és sok minden megváltozott közöttük és bennük. Meghalt az apjuk és csak néhány eladósodott birtokot hagyott reájuk. A vagyon teljes összeomlásából anyjuk nem tudott megmenteni egyebet, mint ezt a düllő félben levő magányos kastélyt, néhány szántóföldet és erdőt melyek jövedelme csak a legszerényebb megélhetést biztosította számukra. A sok keserűség és küzdelem megtörte az anya életerejét, súlyos kórság sorvasztotta. Az egyik fivérük, ki mindig könnyelmű, léha gyerek volt, kivándorolt, hírét sem hallották — a másik gyógyíthatatlan elmebajban szenvedett...

De mind e nyomorúságra ők most nem gondoltak. Eleget gondoltak rá, végtelenül

hosszu téli esteiken és nyári napsugárban, a mikor az első bimbók fakadtak és a mezőkön végigsivított az őszi szél. Mert életük egyhangúsága mellett nyomtalanul suhant el az évszakok változása, úgy érezték, mintha számukra már nem volna sem tavasz, sem nyár, tűnő álomképek kergetőztek sápadt távolságokban. — Ma azonban egyszerre megváltozott mindez: valódi — nem álomtavasz — tárult előttük, lelkükbe lopódzott esőkos lehellete. Mert ime, megérkezik ő, ki gondtalan ifjúságuk napsütötte magaslatairól úgy integetett feléjük, mint a mesebeli királyfi, megváltója az elvarázsolt királykisasszonynak. Ő, aki után ez egész időn át vágyódott szívük, de aki, mintha teljesen megfeledezett volna róluk. És újra fölbugyogtak a remény elsápadt forrásai és még egyszer fölvirultak berkei.

A két idősebb nővér is szép volt még: Ludmilla, az ő érett erejében, királynői büszkeségében, Prisca tündöklő gráciában, mintha Veronesse egy alakja éledt volna. Caecilia azonban szüziés névrokonára hasonlított; ahogyan Rafael álmodta és alkotta.

Prisca ott állt, az erkély korlátjához támaszkodva, hátravetve fejét, melyet a nehéz hajfonatok koronáztak és álmodozva tekintett a foszladozó felhőbe, mely mintha a vasúti vonat utját jelölné; a másik két leány kóaszta előtt ült, mindketten hátradőltek székeiken, Caecilia fehér kezimunkát

tartott ölében, néha föléje hajolt, de mindig föltekintett újra, finom ujjai tétlenül pihentek — a nyugtalan vágyódástól remegtek idegei. Csöndesen, keresztbefont karokkal ült Ludmilla — várta az érkezendőt, mint a végzetet, mely föltartóztatlanul közeledik, melyet vissza nem szoríthatunk, de mely nem is jelenik meg előbb, mint a régóta előre meghatározott órában.

Mögöttük feküdt a ház, sötétben, csendesen, halottan. A kertből a szökőkut egyhangu esobogása hallatszott föl. Az esti szél hizelegve simogotta a várakozó szüzek halántékait. És mindegyikük azt gondolta: Melyikünk lesz a választott? Kérdő tekintetekkel nézték egymást, lopva, oldalról és lelkeik mélyéből fölszállt egy érzés, melyet mindeddig nem ismertek és melyben nem volt semmi az édes gyöngédségből, melylyel eddig szerették egymást. Egyszerre más-képpen látták egymást, mint eddig: mindegyikük a másikán látta saját hervadását és hogy minden reményük eltűnt, kivéve ezt az egyet; és mindegyikük új lényre ismert a másikban — a szelid nővérek helyett harcra kész küzdők álltak egymással szemben; és az a sötét tudat vett erőt rajtuk, hogy egymás ellen kell küzdeniök.

II.

És amint a kegyetlen természet imigv ellenségeké tette őket, kik máskülönb leggyengédebb szeretettel szeretettel szerették egymást: egyuttal összegyűjtötte mind-

talatlanságuk miatt nem fogják tudni betölteni. Hiszen külön oktatásban fognának részesülni ők is a gyermekvédelmi törvény szükséges paragrafusából, a szegénység gazdasági helyzetének, életmódjának, gondolkodásának szükséges fokú ismerete sokuktól nem is áll oly távol, másokat pedig hamar kitanítanak a tapasztalat. Ékesszólásokban sincsen hiány, sem a védendő gyermek családja, sem pedig az informálendő védők közege vagy a bíró felé. És meg lenne bennük a kellő intelligencia is. És még egyet. Ne hársítsuk a patronázs munkáját az *Amici d'Infanzia*-ra. Ez az egyesület elég fontos hivatást tölt be és nem győzné egyaránt az újabb feladatot is. De létesítsünk mentül több kapcsolatot velük.

Néhány szóval még szükségesnek találom felsorolni az e téren megoldásra váró feladatok néhányát. Felkutatása az állami védelemre igényt tartó „elhagyott” gyermekeknek, kiknek a pécsi vagy szombathelyi menhely áll rendelkezésükre, a törvény értelmében. A fiunei illetőségük inkább a Rieoverban belőli helyszükre esetén, de a többieknek feltétlenül, sőt az idegen honosságuk megmentésére is segédkezet nyújt az Országos Gyermekvédő Liga. A züllésnek kitétt gyermekek elhelyezése hazai menhelyeken, vagy itteni munkaadóknál; a munkaadók ellen felmerülő panaszok megvizsgálása; a menhelyekről, vagy különösen javító-nevelő intézetekből esetleg visszakerült gyermekek állandó szemmel tartása. (mind-egyik számára védőt rendel ki az igazságügyminiszterium); a feltételeken szabadlábban levő bűnöző gyermekek nevelő gondozása, ellenőrzése; a gyermekek iskolázásának figyelemmel kísérése; iskolakerülők felkutatása; a serdülő koruk munkájával való visszaélések meggátolása; a szülők haszonvágyának mérsékelése; a fiatalok alkoholizmusa elleni küzdelem; a mozgó-színházak figyelése (Együtt van egy kino, mely főleg gyermekekből él és ocsmány olasz orfeum-előadásokkal itáplálja naponta vagy 400-13 éven aluli gyermekek minden jóra fogékony lelkét, minden rendőri ellenőrzés nélkül, sőt asszisztenciájukkal!) és sok hasonló feladat, melyre minden jóra való ember szívesen rá fogja áldozni fennmaradó idejét, amelyben teánváink komoly hivatást és módot fognak találni arra, hogy egy kissé körülnezzenek, hogy fest a komoly élet rózsaszín-falu szobájukon kívül.

egyikük lénye összes erőt, élete legbensőbb mélységeiben szunnyadó rejtett és titkos varázshatalmát és arcaik és érett, érintetlen testeik minden vonásában kidomborodott egyéniségük: úgy tetszett, mintha ez órában mindegyikük fölfogta volna szépsége és egyénisége valódi értelmét. Nem találtak szavakat, melyek ezt kifejezték volna, sem gondolatokat, melyek ezt tisztán gondolnák ám költő kiolvashatta volna e szavakat, e gondolatokat pillantásaikból, mozdulataikból, testalkatukból.

— Bennem ég a véghetetlen odaadás utáni vágy; így tűnődik Caecilia, föltekintve a fehér munkáról, mely ölében hevert, az esti ég felé; — nincs élő teremtés, ki úgy mint én, egészen és örökre oda tudna magát adni egy győzőnek és királynak.

Igen, véghetetlenül vágyódom szolgálja lenni, odaadni magam egy lénynek, aki erősebb ésh atalmasabb szellemű nálam; alávetni magam az ő akaratának, elégni áldozatként lelke lángjaiban.

— Ha ő maga bus volna — ah! — vigasztalni nem tudnám. De esőndes tekintetem mindig arcán nyugodna, hogy meglesse legbensőbb szive minden sarjadó reményét. Talán nem találnám a szavakat, melyek új reményeket tudnak ébreszteni lelkében; de nincs, ki oly élesen és finoman meghallaná a leg halkabb szót, mely elrebben az imá-

Ujdonságok.

—o—

Tájékoztató.

— *A kir. kormányzó magánfeleket fogad: szerdán d. e. 10—12 óra között.*

— *A tengerészeti hatóság épületében levő m. kir. biológiai állomás és aquárium díjtalanul megtekinthető naponta d. e. 10-től 1 óráig és d. u. 3-tól 6-ig.*

— *A népkert (Giardino publico) nyitva van este 10 óráig.*

— *A temető naponta d. u. 6 óráig látogatható.*

— *ACunard magyar-amerikai vonal ki-vándorló gőzösei a kikötőben való időzésük alkalmából megtekinthetők a megérkezési és indulási napok kivételével reggeltől estig. Jegyek az Adria palota portásánál 60 fillérről kaphatók.*

— *A tersattói Frangepán-vár naponta megtekinthető egy korona beléptidij ellenében. (Feljárt a susáki híddal szemben levő lépcsőn vagy kocsin a susáki Boulevard-on.)*

— *József főherceg diszkertje (a kormányzó palota mellett) megtekinthető a feleséges család távollétében hétköznapokon reggeltől estig. Vasárnap a kert zárva van. Beléptidij nincs.*

— *A Danubius-hajógyár telepe, a rizs hántológyár, a papírgyár, a kőolajfinomító gyár, a torpedógyár és a susáki Litorale konzervgyár csak az illető gyárvezetőségek speciális engedelmével tekinthetők meg.*

— *Az „Adriatic” cognacgyár gyártelepe megtekinthető reggel 9 órától 12-ig és d. u. 3 órától 6-ig.*

— *A kivándorlási ház megtekintésére (Via Industria) a kir. kormányzóság ad ki belépőjegyeket.*

— *A városi könyvtár naponta d. u. 5-től 8-ig áll a közönség rendelkezésére.*

—o—

AZ ÜGYETLEN LOVAG.

Reszkető boldogságban rebegte Westphalen Irén annak a Kőrösi Bélának a nevét, akit a rendőrség most az ő kérésére zárt el. Kőrösi Béla házassági szédeltésként ténfergett Westphalen Irén körül, míglen ki nem forgatta őt mindenből, vagyonából és az emberekben való hitéből. Béla ám másutt is dolgozott így s más hölgy körül is pénzt tudott fecsarni az álomnak azokból a megfoghatatlan pihéből, amelyekkel más urnók életét telesztálta. Volt azonkívül haditudósító, erupier, játékos is, sőt, amikor már minden a sarkára égett, mű-őrültként a tébolydában is lakott néhány napig. Most már megkóstolta a börtönt is, hogy végre el-

dott ajkairól, hogy hívő rajongással fogadjam azt is, amit értelemmel fölfogni nem tudok.

En sokáig tudom nyitva tartani szememet, föltekintve a magaslatokra; mert szempilláim könnyűek.

En gyorsan tudok teljesíteni minden parancsot; mert alakom szívesen hajol meg hódolva és akaratom erős. En nem érzem a tövisek szúrását, sem a hegyes köveket, a mikor arról van szó, hogy hősiemet szolgáljam. Nincs szó, melyet edesebben és gyengédebben ejtenek aikaim, mint ezt: Amen — legyen, amint te akarod, uram parancsolom.

— Engem fullaszt az erő gondolta Ludmilla, a duzzadó életerő, mely kárbavész ben nem. Olyan vagyok, mint a szikla, mely tétlenül hever a hegységben, pedig királyi vár épülhetne rajta minden kincsével.

Az én szívem nem tud elbágyadni, nem tud ellankadni. Az emberiség minden fájdalma nem tudja megakasztani verését, az öröm legvadabb vihara nem tudja megtörni.

A férfit, az erőset, aki engem szeret és akit én szeretek: én lánggra nyujtanám a lelkét, buzditanám a legmagasabb tetterre, magammal ragadnám napsugaras magaslatokra; lénye mélyéből életre kelteném mind az erőket, melyek ott rejtetten nyugodnak, mint a fémek a hegység ereiben.

mondhassa: sorsa teljesen ugyanaz, mint volt Casanova Jakabé, Seingalt lovagé.

Casanova... Csak úgy véletlenül jutott eszünkbe ez a szó, tolszár rágiésálás közben és mégis ebben a szóban benne van, hogy Kőrösi Béla milyen szegény ember volt. Életében mindent összehalmozott. Csatatéren volt és tengerparti lágy bódulatban nőket fosztogatott, praktizálta a szerencsejátékot, sokat utazott és sokat hazudott. Am e többrendbeli foglalatok közül melyik az, amelylyel Jakab mester kísérletet ne tett volna? Casanovától Kőrösi Béláig pedig száz esztendőnél több idő mult el. Ujat Kőrösi nem tudott kitalálni és kihasználatlanul hagyta a közöttte és nagyszerű öse között elterülő sok évtizedet, amelyben pedig a vasutat, a gőzhajót, a telefont, a szikratávirót is feltalálták. A nagy technikai találmányok hiába multak el Kőrösi Béla fölött és Edison nem élt az ő számára, csak Akiba fia, a rabbi, aki megírta azt, amit szegény volna most leírnom, mert hiszen azóta csuf közhely vált belőle.

És ezért, hogy ilyen nagyon, nagyon szegény ember volt Kőrösi Béla, hogy kalandor életének hétmértőföldes eszímával mindig a más ötleteinek kitaposott országutján járt, ezért megérdemli a börtönt és megérdemli minden reszsat. Aki csak egyszerű magyar vidéki gavallér módjára érte a szívdolegesztést, az ne akarjon nemzetközi szélhámos lenni és kiesiny ember az, akinek világkalandori pályája azon az apró kavicsos akad meg, hogy még álnevet sem tud magának választani. Ennyi ötletesség sem volt Kőrösi Bélában. Semmi sem volt benne. Még azt is elhiszük róla, hogy csalfa kalandjai közepette egy idegen szentimentalizmus tépett rongyaival magát is legyezte és az ő ostoba szívének is jól esett a mámor, amelybe pedig előre elkészített kalkulációval ringatta szívének, eszének és éhes zsebének kiválasztott hölgyét. Casanovát olvasván, boldulhatott meg, de alapjában véve bizonyosan az volt titkos ábrándja, hogy vidéki bálokon ő rendezhesse a francia négyest. Chaine anglaise — ezt kiáltani pezsgőtől nedves torokkal és sötét reggel gyertyagyújtásig huzatni a cigánynyal az ablak alatt — ezt igen, ezt tudta volna. Am a nagyobb dogba belérepett a bicskaja, ügyetlen két kezét most a bilincsvaló foglalnak nyujthatja. (P. N.)

— *A gyermekvédelmi törvény életbe léptetése ügyében értekezlet volt ma délelőtt a kormányzóságon. Az értekezleten Wickenburg István gróf, Kőszeghy Sándor miniszteri tanácsos és dr. Szana Sándor, a budapesti áll. gyermekmenhely főorvosa vettek részt.*

En nem félek a fájdalomtól és gondolataim és érzéseim az örökkévalóság bélyegét viselik. Ezért fullaszt a véghetetlen vágy: anya lenni, szülni, életet teremteni. Álomban egyszer egy egész éjszakán át virrasztottam egy gyermek bölcsője felett. Mig kis teste békésen pihegett, én a kezemben tartottam a lelkét, olyan volt, mint egy kristály-serleg. És keblemet esodás sejtelmek dagasztották.

— En, szolt Prisca magában, én vezetném a páromat az élet minden virágos ösvényein és legaranyosabb tengerein át. Tar ka pillangó gyanánt repdesnék előtte, fehér szirmok özönével árasztanám el a lelkét. A ki ajkaimat érintené, azt búcsúná az üdv mámorra, mögötte emmerülne az éj és örök hajnal tárulna előtte. Ó, akit én szeretnék, azt követném a gyönyör minden magaslatára és minden mélységébe, mert röpke az én járásom és a szívem könnyű és ujjongással teli. Jer, ó édesem, ha velem jössz, olyan leszel, mint egy király és mindenek meg fognak hajolni előtted.

Akit én a kezemmel érintek, az örökre elfelejt minden bánatot; az én szavamra még van dala a fáradt madárkának, mely, pihenőre tér; előlem szöknek a sötét mélységek árnyalakjai. Jer, ó édesem, jer, én megtanítlak arra: miként éljed az életet, én megtanítlak az örök kacagásra.

— **Szabad Liceum.** A Szabad Liceumban pénteken Kankovszky Ferenc miniszteri tanácsos a rajnamenti városokról tart előadást. Az előreláthatólag nagy érdekű előadást vetített képekkel kíséri a kiváló szerző.

— **Győz a jobb belátás.** Míg egyfelől a fiumei ugynevezett autonomisták képzelt sérelmeiknek az unalomig való felszinen tartásával traktálják azokat, akik Isten tudja, miféle érdekből hozzájuk szítanak, addig másfelől mindinkább kiderült, hogy a jobb belátás lassan, de biztosan egyre szélesebb körökben érvényesül. Hogy ez valóban így van, annak fényes bizonyítéka az, hogy a fiumei kormányzóságon napról-napra tömegesebben jelentkeznek azok a fiumei lakosok, akik eddig többféle oknál fogva nem szerezhették meg maguknak a fiumei, illetve a magyar állampolgárságot. A városi képviselőtestület uralma idején a gyakorlat az volt, hogy az az olasz, aki 6—8 hónapig tartózkodott a városban, minden nehézség nélkül szerezhette meg magának a fiumei s ezzel a magyar polgárságot, míg attól a magyartól, aki 30—40 évi ittlakás és nagy községi adózás után kérte a fiumei polgári kötelékbe való felvételt, megtagadták. A fiumei intelligens külföldi illetőségű lakosok abból a feltevésből indulnak ki, hogy a kormányzó, képviselőtestületi hatáskörében, méltányosabban ítéli meg kérelmüket s most oly nagy számban jelentkeznek a magyar állampolgári kötelékbe való felvételért, hogy az illető ügyosztály munkája rendkívüli mértékben felszaporodott. Másrészt attól is félnek, hogy az új képviselőtestület talán nehézséget fog támasztani a fiumei polgárjog megszerzése elé, ha a kérelmező véletlenül nem olasz származású, azért inkább a kormányzó igazságos bírálata alá bocsátják kérelmüket. De aárhogy áll a dolog, örvendetes jelenség, hogy győzni kezd a jobb belátás és az itt élő külföldiek megszerzik a magyar állampolgárságot.

— **Ünnepelt főorvos.** Az abbáziai Securanstaltban kedves ünnepség folyt le tegnap. Glück József dr., az intézet főorvosa tegnap töltötte be 50-ik életévét. Ezt az alkalmat a főorvos kezelése alatt álló bete-

III.

És eljött. Olyannak látta mindegyikük, amilyenek álmódta, olyan volt, mint egykor, csak büszkébb, bátrabb, férfiasabb. Beszélte életéről künn a nagy világban, a fővárosban. Melyikünk lesz a választottja? — gondolta a nővérek mindegyike.

Az anyjuk fölkelte kórágjáról és egy órára bejött a szobába, ahol elfogyasztották az egyszerű vacsorát. Beszélte letűnt időről, halottairól és az övéi keserűségéről. Azután erőt vettek rajta nagy fájdalmi, visszavánszorgott kamrájába és Caeciliának mellette kellett maradnia. Ő még egy óra hosszat ült együtt a másik két leánnyal, de a társalgás megakadt és a nővérek szívére nagy szomorúság nehezedett. A komor, magas szobában, az egyetlen lámpa nyomoruságos fényében elhalványodtak a leányok arcain a színek, hervadtaknak és bágyadtaknak látszóttak. És a fiatal férfi ugy érezte, mintha megcsapná a halál lehellete, mintha őszi levelek hullásának neszt hallaná.

— Szegény leányok — mondta aztán, amidőn egyedül állt a kopár vendégszoba ablakánál és kitekintett a világos éjszakába. — Szegény leányok! Ezeknek így kell elhervadniuk és elpusztulniuk. Mert kinek is kellenek ők! Kár — olyan jóra való terem tések.

És azután szivarra gyújtott és elgondolkozott: kifogást keresett, hogy minél előbb elhagyhassa e bus hajlékot.

Eugen Guglia.

gek arra használták fel, hogy szeretetükről és becsülésükről biztosítsák dr. Glücköt. Zombori Lajos köszöntötte fel a főorvost és kiemelve, kiváló érdemeit, átadta az üdülők ajándékát. A főorvos hálás szavakban mondott köszönetet.

— **Az utlevél tilalom megszüntetéséhez.** A december 5-én megszüntetett utlevél tilalom, mely nem csupán a tényleges katonai szolgálatra kötelezett egyének részére tiltotta meg az utlevél kiszolgáltatást, hanem a népfölkelők közé felvett egyének részére is erősen érezteti hatását a fiumei kormányzóságon is. Naponta 30—60 ember jelentkezik utlevélért a kormányzóság hivatalában. Az 1909: II. t. c. 6. paragrafusában 100—1000 koronáig követelhető óvadék letelésének kötelezettsége persze most is fennáll és éppen ez az a tény, mely gondolkodóba ejti az embert. Ugyanis egy utlevélért jelenkező egyéntől száz, de leginkább kétszáz koronát követelnek a politikai hatóságok. Az Amerikába való átkelés díja 210 korona most. Ellis Islandon, a bevándorlási bizottság előtt 125 koronát kell felmutatni s ezenkívül az uton is költ a kivándorló 40—50 koronát. Ez összesen 585 korona, vagyis olyan összeg, melyből egy szegény ember 2—3 hónapig élhet, ha történetesen nincs munkája. Ilyenkor az ember önkéntelenül is megkérdezi önmagától: vajjon nem jobbe a kivándorlás helyett 1—2 hónapig várni itthon munka nélkül, mint bizonytalan eshetőségekre bízva magát, elpusztulni az amerikai tülekedésben? De hát nagy kerítő az az Amerika. Aki egyszer a fejébe vette, hogy „kimegy“ oda, azt már harapofogókkal sem lehet itt tartani s ezért kérik mind tömegesebben a fiumei kormányzóságon az utleveleket — Amerikába.

— **Draskovich Leona nyilatkozata.** A Tengerpart szombati számában közölt „Nyomorgó grófnők“ című cikkre szotyori Nagy Gézáné Draskovich Leona nyilatkozatot küldött be hozzánk, melyben cáfolja Nagy Sándor dr. debreceni kir. közjegyzőhelyettes állítását és azt, hogy apósa őt több ezer koronával támogatta volna. Az ilyen segély esetén — mondja Draskovich Leona — nem volna ilyen sanyaru helyzetben.

— **Adomány.** Az Adria hajóstársaság 46 korona 80 fillért adományozott a hajótöröttek özvegy- és árvaalapja javára, a Cunard-hajókon beszédett belépti díjakból.

— **A Deák Fásor új kövezete.** A belügy miniszter jóváhagyta a városi képviselőtestületnek a Deák Fásor újjáburkolására vonatkozó határozatát. Az új utcaburkolatra 400 korona van előirányozva s ez az összeg már bele van foglalva a 20 milliós nagykölesön programjába.

— **Megszökött diákok.** Egy detektívnek tegnap feltűnt, hogy két fiatalember feltűnő módon költekezik. Egy ideig követte, majd egy alkalmas pillanatban megszólította őket. A két fiatalember zavarba jött, a mi növelte a detektív gyanuját. Látva, hogy kérdéseire nem tudnak kielégítő választ adni, bekísérte őket a rendőrségre. Ott elmondották ők Hegedüs Sándor és Ferenczy Sándor 17 éves fővárosi diákok. Hogy honnan vettek pénzt a költekezéshez, azt nem akarták elárulni. Az ügyeletes rendőrtisztviselőnek ekkor eszébe jutott, hogy a budapesti rendőrség köröz két szökevény diákot s hogy az egyiket Ferenczynek hívják, de a másiknak Suster a neve. Vallatára vette a két fiút, akik beismerték, hogy ők a szökevény diákok. Suster 600 koronát lopott szüleitől s ezzel a pénzzel mentek világgá. Az elfogatásról értesítették a szülőket, akik már intézkedtek hazakísérésük dolgában.

— **Ítélet a katonaszabadítók ügyében.** Tegnap délután 3 órakor folytatták a vég tárgyalást a Blazevich-Katnich féle katonaszabadítási ügyben. Már délután 2 órakor kezdett gyülekezni a kiváncsiak tömege a törvényszéki palota előtt s amikor felnyitották a tárgyalási terem ajtaját, életveszélyes tolongás keletkezett. Négy rendőrt kellett kivezényelni, hogy kardalappal kiszorítsák a tömeg egy részét a teremből. A délutáni tárgyalás a védőbeszédekkel telt el. Blazevichet Rudan Aldo dr., Katnich Nicolínát pedig Rudan Dino dr. védte. Délután fél hatkor érték véget a beszédek s ekkor az elnök ismét felfüggesztette a tárgyalást, jelezvén, hogy az ítéletki hirdetés ma délelőtt 11 órakor lesz.

Ma délelőtt 11 órakor nagyszámu közönség előtt hirdette ki az ítéletet Thierry Alajos elnök. A törvényszék Blazevich Józsefet a 9 hónapi vizsgálati fogság beszámításával négy évi fegyházra, 200 korona pénzbüntetésre s politikai jogainak 6 évre való elvesztésére, Katnich Nicolínát pedig a 10 hónapi vizsgálati fogság beszámításával három évi börtönre, 1500 korona mellékbüntetésre, a károsultak veszteségeinek megtérítésére s politikai jogainak 5 évre való elvesztésére ítélte. Az ítélet ellen az ügyész és a védők feleltek.

— **A kikötőből.** December 11. Érkezett: Marcantino Bragadin olasz gőzös Sebenicoból, 260 tonna kőszénnel; Monghibello olasz gőzös Catániából 10.500 láda narancssal; Tripolisz olasz vitorlás Velencéből, üresen; Gallipoli olasz gőzös Velencéből, üresen; Andreas Moursors görög gőzös Rovignoból, üresen; Douro angol gőzös Hullból, 950 drb bádoggal, 500 láda szappannal, 300 hordó olajjal, 100 zsák kakaóval és 198 zsák pamuttal; Urano olasz gőzös Konstantinápolyból.

Indult: Szápáry magyar gőzös Tripoliszba, 370 tonna fával, 60 tonna cukorral 20 tonna papírral és 15 tonna paraffinnal.

— **Magyarok és horvátok.** Rovignoból jelenti tudósítónk, hogy ott tegnap tárgyalta az esküdtszék azt a gyilkossági pört, melyben vádlottként Paluscsák József 20 éves bástópolyai illetőségű bányász szerepelt. A bűnpör előzményei fényes bizonyítékot szolgáltatnak arra, hogy a nemzetiségi fanatizmus mennyi bajt okoz és hogy a magyart mindenütt olyan vadnak tekintik a horvát „testvérek“, amelyet büntetlenül lehet üldözni. Ha azután a magyar megszokja a zaklatást és oda üt, ahol legjobban fáj, akkor összeröffenek a zaklatók és „kegyetlen gyilkosság“ról regélnek. Paluscsák József augusztus 24-én békésen iddögált az albónai Klapeich-féle kocsimában néhány honfitársával. Egyszerre egy Dosak nevű horvát bányász a fölött való bosszúságában, hogy a magyarok beszédét nem érti meg, felkapott egy üres sörös üveget és nagy erővel Paluscsák felé dobta. Ez nyugodtan megkérdezte Bosakot, hogy mit vétett ellene, hogy így inzultálja, mire Bosak gorombán felelt. Ezt látva egy Benedek nevű magyar bányász, egy sörös poharat kapott fel és Besakhoz vágta. Ez integy jel volt a horvátoknak, akik általános verekedést kezdtek. A verekedésben Paluscsák attól félt, hogy őt is megverik, mert ismerte a horvátok alattomoságát az erősen hadonászó Bosakra a botjából tört vont elő és néhány szurást ejtett vele ellenfelén. Az egyik szurás szíven találta Bosakot, aki holtan terült el. Bár a tanúk valamennyien Paluscsák javára vallottak, a törvényszék 4 évi súlyos börtönre ítélte a magyar bányászt.

— **Rablógyilkosnak nézték.** A rendőrség egy poyeni megkeresés alapján már hosszabb idő óta nyomozott egy Faler nevű fiatalember után, aki Poyenben rablógyilkosságot követett el. Egyik detektív tegnap bekísérte a rendőrségre Faler József 27 éves krajnai születésű egyént, de kiderült, hogy ő nem azonos a poyeni rablógyilkossal, mire szabadonbocsátották.

— **Városi színház.** Tegnap este Montanari mester „Il birichino di Parigi” c. operettjét adták, a szokott sikerrel. Pozzi és De Claire kisasszonyok ismét tökéleteset nyújtottak úgy, hogy a darab mai megismétlésénél ismét hálás publikumra számíthatnak. — Péntek este „A dollárkirálynőt” A. turnusban, szombaton a „Gésákat” B. turnusban adják. Vasárnap ugyancsak a „Gésákat” adják mérsékelt helyárak mellett.

— **Baleset az utcán.** A haditengerészeti akadémia közelében tegnap délelőtt Monteneri Szalvátor munkás futással akarta elérni a népkert felé haladó villamost. Futás közben megbotlott a kövezeten s elesett. Az esés következtében oly súlyos sérülést szenvedett a fején, hogy a kórházba kellett szállítani.

x **Egy költséges sport** a rossz árúknak vásárlása. Ne az ár határozzon mindig, hanem kísérleljünk meg mindent és csak a legjobbat tartjuk meg, mert csak a jó áru valóban olcsó. Csak így magyarázhatni meg ezt az egyhangú ítéletet a Schicht-féle „SZARVAS”-szappanra, mely egy háztartásban sem hiányzik és amely naponta milliószor jönnek találattatik. A „Szarvas”-szappan a modern szappanfőzésnek egy értékes, megfizethető és hamisítatlan terméke.

— **Hajókatasztrófák.** A Mercury angol gőzös Baucan környékén zátonyra jutott. Sok mentőgőzös van a helyszínén és az angol hajó legénységét fedélzetre vették, de a Mercuryt kénytelenek voltak átengedni sorának.

Nerfolkból (Virginia) táviratozzák, hogy a Rio Grande nevű amerikai parti hajózási gőzös Haterasz partjai közelében kigyuladt. Szikratávirón leadott segélykérésre a Quermore nevű angol gőzös segítségére sietett. Az angol gőzösnek sikerült az amerikai hajó 195 utasát felvenni, majd a 2 hajó egyesült legénységei eloltották a tüzet. Az utasok visszatértek ezután a Rio Grandéra, amely tovább folytatta útját.

Ottavéból táviratozzák, hogy Steffanson, az Amerika legtávolabbi északnyugati vidékeinek felkutatására indult expedíció vezetője, Point Barrowból (Alaska) hírt adott magáról. Tudósítása azt mondja, hogy Karlu nevű hajója augusztus 12-én a parttól tizenkét mérföldnyi távolságban befagyott. Abban a hiszemben, hogy a tél folyamán a hajó onnan nem mozdul, hat kísérőjével a szárazföldre ment vadászni. Szeptember 20-án azonban borzalmas vihar tört ki, amely a hajót elsodorta. Mikor Steffanson hat társával visszatért arra a helyre, hol a hajót hagyta, az már nem volt ott. Hogy milyen a hajóval és huszonöt főnyi legénységével, arról semmit sem tudnak.

Hamburgból táviratozzák: A Prinz Wilhelm magántulajdonban levő gőzös, amely e hó 2-án indult Hullból Hamburg felé, még mindig nem érkezett ide. Attól tartanak, hogy a hajó az utóbbi nagy viharok alkalmával elsüllyedt. A hajón tizenhét főnyi legénység volt.

— **A fejtűd.** Az államvasutak igazgatósága egy kis meglepetést készít az utasok számára. Az első és második osztályú kocsik ülőhelyeinek támláira védő-szövetet alkalmaz. Fejmagasságban kerülnek a támlákra a védők, amelyek csipkeszerű anyagból készülnek s akkorak lesznek, mint egy kisebb párna. A céljuk egyrészt az, hogy az utasokat, akik fejüket vagy pláne arcukat a támlához támasztják, megvédjék higiénikus szempontból; másrészt pedig azt a célt akarják szolgálni a kis csipkeszövetek, hogy a plüss- vagy moket-behuzatot a piszkolódástól megóvják. Hogy a védők a higiénikus feladatnak megfeleljenek, időszakonként mosás céljából kicserélik őket. Ez a berendezkedés, amelyet a vasut tetszetős formában akar megcsinálni, a szükséges védők rend-

kívül nagy számára való tekintettel, nem esekély kiadásba kerül s ennél a pontnál meglehetősen aggodalommal tekint a dolog elé az államvasutak igazgatósága. Egyszerűen attól fél s ezt az aggodalmát nem is titkolja, hogy a csinos fejtűd-csipkék el fognak tűnni. Szomorú tapasztalatok vannak már ezen a téren. Mikor a kocsik egy részét szappantartókkal látták el, egy-kettőre leszedték valamennyit. Valóságos boszorkányos gyorsasággal tüntek el legutóbb az izléses, esilgő rézhamutartók, úgy hogy ismét a régi, öntöttvasból való, jól odasrófolt tartókat kellett alkalmazni, ezek kevésbé voltak maguk felé az „érdeklődést”. Az ablakok függönyeiből is sok vész el, nem is beszélve azokról a széles szijakról, amelyekkel az ablakokat szokás fel-felhuzogatni. Sőt az is sokszor megtörtént már, hogy a lehajtható kis esztakákat lecsavarták, vagy pedig a megfordítható ülés-párnák aljából jókora darab bőrt kivágtak. Ezekután a tetszetős, közimunka hatású fejtűdöket már előre feltűti az igazgatóság, amely egy tapasztalta, hogy éppen a jobb kocsiosztályokból tüntek el nagyobb mértékben a felszerelési tárgyak, bizonyára azért, mert ott gyakrabban utaznak egy nagykabán utasok s így nincsenek ellenőrzés alatt. Azokból a poros kocsikból, amelyek közvetlenül közlekednek hozzánk, évek óta kiszedték az ország határára a törülközőket és elzárták, mert elveszttek. Később azután rájöttek, hogy az intézkedést hamarabb kell kezdeni, mert a törülközőket már Ausztriában is elvesztik. E megállapítás után, az újabb rendelkezés szerint, a poros közvetlen kocsikból már az osztrák határon biztos helyre teszik a törülközőket. Ausztriában egyáltalában erősen virágzik a vasúti kocsik fosztogatása, úgy hogy sokfelé az ablakok szíját lyukakkal tüzdölik teli, hogy ne lehessen elhasogatva használni semmire sem s ez a védekezés meglehetősen be is vált. Az osztrákokkal szemben tehát ezen a téren nem kell szőgyankezelnünk, ha ugyan ez vizsgálatás számunkra.

— **Az osztrák Lloyd új tarifája.** November 1-én lépett életbe az Osztrák Lloyd új tarifája, amely az Indiába, Kinába és Japánba való kivitelre vonatkozik. Az új tarifa nagyban simul a régihez, változások főleg az árak osztályozásánál vannak.

— **Corso mozi.** Ma esti műsor: A gyémántbányák, dráma. Utána beszélő mozi.

x **Fognüterem.** Legújabb amerikai módszer. Modern higiénia. Szegényeknek d. e. 8—9-ig fogtűzés ingyen. **NOVÁK** Rudolf műfogszpecialista Fiume Corso 42, a Corso mozi fölött.

— **Az Osztrák-Lloyd decemberi menetrendje.** Földközi tengeri szolgálat: A thesszáliai A és B vonalak hajói, amelyek minden pénteken indulnak Triesztből, hetenként — felváltva rakodnak Fiumében körülbelül egy héttel a Triesztből való elindulás előtt a menetrendben előírt összes kikötők részére.

A görög-levantei A és B vonalak hajói, amelyek minden vasárnapon indulnak Triesztből hetenként felváltva rakodnak Fiumében, egy héttel a Triesztből való elindulás előtt a menetrendben előírt összes kikötők részére.

A sziriai A és B vonalak hajói, amelyek minden vasárnapon indulnak Triesztből, hetenként felváltva rakodnak Fiumében, egy héttel a Triesztből való elindulás előtt, a menetrendben előírt összes kikötők részére.

Oceánszolgálat: A kalkuttai vonal hajói, amelyek minden hónap 5-én és 20-án indulnak Triesztből, Fiumében 10 nappal az elindulás előtt rakodnak a menetrendben előírt összes kikötők részére.

A kobei vonal hajói, amelyek minden

hónap 10-én indulnak el Triesztből, Fiumében a megelőző hónap utolsó 10 napján s nappal meghosszabbítottak.

Földközi tengeri szolgálat: A görög levantei A vonal hajói a következő kikötők részére rakodnak:

Korfu, Patrasz, Zante, Calamata, Pireusz, Sira, Vathy, Scio, Cesmé, Szmirna, Metelino, Dardanelli, Konstantinápoly, Haidar-Pascha, Ineboli, Samsun, Kerassonda, Batum.

Görög levantei B vonal: Korfu, Patrasz, Argosztoli, Calamata, Cerigo, Pireusz, Sira Vthy, Scio, Cesmé, Szmirna, Metelino, Dardanelli, Gllipoli, Konstantinápoly, Ineboli, Samsun, Kerassonda, Trebisonda, Bizeh és rakodnak a menetrendben előírt összes kikötők részére, szükség esetén a rakodási idő Trebisonda, Bizeh és Batum.

Thesszáliai A vonal: Valona, Santi Quaranta, Canea, Rettimo, Kréta, Pireusz, Volo, Szaloniki, Cavalla, Dedeagacs, Dardanelli, Konstantinápoly, Burgas, Kostanza, Odessza.

Sorai A vonal: Alexandria, Port-Said, Jaffa, Caifa, Beiruth, Tripolisz, Aleszandretta, Mersina, Larnaca és visszatéréskor Limasol.

Thesszáliai B vonal: Valona, Santi Quaranta, Canea, Rettimo, Kréta, Pireusz, Volo, Szaloniki, Cavalla, Lagos, Dedeagacs, Dardanelli, Konstantinápoly, Odessza és Nicolajeff.

Sorai B vonal: Alexandria, Port-Said, Jaffa, Caifa, Beiruth, Tripolisz, Limasol, Larnaca és Mersina, visszatéréskor Aleszandretta.

Oceánszolgálat: Trieszt—Calcutta-i vonal. Port-Said, Suez, Port-Sudan, Djibouti, Aden, Karachi, Colombo, Madras, Rangoon és Calcutta.

Trieszt—kobei vonal: Port-Said, Suez, Aden, Karachi, Bombay, Colombo, Penang, Singapore, Hongkong, Shanghai, Jokohama, Kobe és visszatéréskor Moji.

Trieszt—kalkuttai teherforgalom: Port Said, Suez, Aden, Karachi, Colombo, Madras, Rangoon és Kalkutta.

Nyomatékokat kell helyezni a „Scott” szóra.

Az az elismerés, a mellyel az orvosvilág a Scott-féle csukamájolaj emulsióknak adózik, okot adott és ad naponként „állítólag” ép oly jó emulsiók becsempészésére és felmagasztalására. Ön azonban saját érdekében cselekszik,



ha kitart az eredeti Scott-féle emulsió készítmény mellett, mert egyedül ez a Scott-féle eljárás szerint előállított, majdnem 4 évtized óta világhírnévnek örvendő csukamájolaj-emulsió.

Ezért csak Scott-féle emulsiót kérjen és fogadjon el.

Egy eredeti üveg ára 2 korona 50 fillér. Minden gyógyszertárban kapható. Ha ezen lapra hivatkozva 50 fillér értékű bélyeget küld SCOTT & BOWNE Ges. m. b. H. címére. Wien VII. akkor egy gyógytár utján próbaadagot küldünk.

Egy elegáns

buforozott szoba

villanyvilágítással, esetleg fürdőhasználat-tal. — Cim a kiadóba.

Kö-mentés! **Köszén** nagyban és kicsinyben házhoz szállítva, legolcsóbban kapható: **MOMCSILOVICS és Tsa Bet. Tság. cégnél,** mentés! Por-mentés!

Via Amicis 8 sz., Telef. 422. Állandó szállításnál és waggonrakományoknál verseny árak!

TÖZSDE.

	Dec. 10 zárlat	Mai árt. 1/2 óra
Budapesti Értéktőzsde.		
Magyar hitelrészvény	835.50	836.50
Osztrák hitelrészvény	535.50	636.—
4%-os koronajáradék	82.50	83.60
Osztr.-magy. államvasut	708.50	714.—
Jelzálogbank	435.50	439.—
Leszámitolóbank	523.50	523.—
Hazai Bank	289.—	289.—
Magyar Bank és Keresk. R.-T.	542.—	540.—
Rimamurányi	650.50	647.—
Salgótarjáni	743.—	744.—
Közúti Vasut	630.—	631.—
Városi Villamos	346.50	348.—
Adria	569.—	—
Déli Vasut	104.—	—
Magyar Cukoripar	2690.—	—
Rizsgyár	3700.—	—
Budapesti Gabonatőzsde. (50 kilogrammonként.)		
Búza áprilisra	11.46	11.40
Búza májusra	11.46	—
Rozs októberre	—	—
Rozs áprilisra	8.73	8.70
Zab októberre	—	—
Zab áprilisra	7.54	7.50
Tengeri májusra	6.64	6.58
Bécsi Értéktőzsde.		
Osztrák hitelrészvény	634.50	635.—
Magyar hitelrészvény	837.—	835.50
Osztrák magyar államvasut	708.25	713.—
Déli Vasut	—	105.50
Alpesi	806.50	810.—
Skoda	787.—	786.50
Osztr. koronajár.	84.45	—

Fiumei és trieszti értékek:

	Legutóbbi köté- sek átlagár.
Fiumei 4%-os kölesönkötv.	92.—
Banca Fiumana	650.—
Fiumei Kereskedelmi Bank	295.—
Fiumei Népbank	115.—
Litorale Bank és Takaréksz.	240.—
I. Horvát Takarékpénztár	5100.—
„Indeficienter“ tengerhajóz.	250.—
Magyar-Horvát Gőzhajótárs.	1500.—
Magyar-Horvát Szabadhajózás	1125.—
Orient tengerhajózási társ.	1420.—
Ált. Forgalmi r. t. régi	1000.—
„ új	1000.—
Magyar Olajgyár	202.—
Austro-Americana	283.—
Navigazione Libera Triest	610.—
Osztrák Lloyd	599.—
Stabilimento Tecnico	9800.—
Ampelea Szeszpároló Rt.	420.—
I. Trieszti Rizsgyár	660.—
„Kerka“ dalmát vízművek r. t.	447.—
Spalato Portland Cement	371.—
Assicurazioni Generali Nap.	802.—
Riunione Adriatica	3570.—

A legajánlatosabb fiumei szállók:

„Deák“ szálló

a Deák-korzón és dependance-a a

„Bonavia“ szálló

Via Edm. De Amicis 4.

Mindkét szállóban kitűnő konyha és árnyas kertek. Fajborok és köbányai polgári sör.

Tulajdonos

Ederer-Burger Gyula.

Butorok

Alkalmi vétel egész hálószoba berendezések vagy egyes butordarabok készpénzen vagy könnyen teljesíthető részletfizetésre is

HERSKOVITS S. butorkereskedőnél

Via G. Parini 6. szám.

Telefon 12-03 szám.

«O»

Távirat — Telefon.

A delegáció.

BECS, dec. 11. A delegáció ma délelőtt 10 órakor ülést tartott, hogy folytassa a külügyi költségvetést tárgyalását. Elsőnek Apponyi Albert gróf szólalt fel, aki reflektált Berchtold tegnapi beszédére. Konstatálta, hogy a monarchia külpolitikájának három kardinális pontja között ellentét van Berchtold és Tisza között. A külügyminiszter a tartós békét emlegette, Tisza pedig Románia területi nagyobbdásáról beszélt. (Tisza oda megy Berchtoldhoz és tanácskozik vele.) Jó volna a balkáni kérdést végre teljesen tisztázni. Szóvá tette Czernin kinevezését is, amit súlyos sérelemnek minősít.

Tisza röviden reflektált Apponyi beszédére, majd félbeszakították az ülést, mert Berchtoldnak az osztrák delegációba kellett menni.

Beteg főhercegnő.

BECS, dec. 11. Erzsébet főhercegnő, a király unokája betegen fekszik egyik sanatoriumban. Ő felsége ma délelőtt bejelentés nélkül meglátogatta unokáját, akinél fél óra hosszat tartózkodott. A főhercegnő holnap Brioniba utazik.

Uj főrend.

BUDAPEST, dec. 11. A király Pranger Józsefet, az osztrák-magyar bank vezértitkárát — akiről az a hír kering, hogy lemond — a főrendiház tagjává nevezte ki. A kinevezésről szóló királyi kézirat a legközelebbi napokban fog megjelenni a hivatalos lapban.

A szocialisták győzelme.

BECS, dec. 11. Ma éjszaka a Reichsrath ülésén 196 szavazattal 195 ellenében elfogadták a szociáldemokrata képviselőknek azt az indítványát, hogy az adómentes létminimum 1200 koronáról 1600-ra emeltesék fel. A kormány leszavaztatása nagy feltűnést kelt.

A Polgár megszűnt.

BUDAPEST, dec. 11. A Polgár című napilap ma megszűnt. A Polgár szerkesztő-tulajdonosa: Szerdahelyi Sándor három nappal ezelőtt halt meg és az amugy is gyengén álló lapra nem akadt vevő.

Lefoglalt lázító röpirat.

BUDAPEST, dec. 11. A szociáldemokrata párt nyomdájában ma megjelentek a rendőrség emberei és lefoglalták a párt által legújabbban kiadott „Hajrá!“ című röpiratot, melyet az ügyészség lázító tartalmának nyilvánított.

Az új francia kormány.

PÁRIS, dec. 11. A Doumerque-kormány tagjai ma mutatkoztak be Poincaré köztársasági elnöknel. Doumerque miniszterelnök beszédében kijelentette, hogy ő és kabinetjének tagjai a hároméves katonai szolgálatnak feltétlenül hívei.

Szétugrasztott játékbank.

BUDAPEST, dec. 11. A rendőrség tudomására jutott, hogy a Mezőfi Vilmos volt szociálista képviselő elnöklété alatt álló 48-as szociálista klubban bakszokás folyik. Az éjjel a rendőrség behatolt a klubba, a bankot lefoglalta, több játékost letartóztatott és a klubot bezárta.

Kémkedésre csábító levelek.

BECS, dec. 11. Az utóbbi napokban több katonatiszt könyomásu levelet kapott, melyben az a felhívás van, hogy a levél átvéve je teljesítsen kémszolgálatot, amivel a fizetésnél sokkal nagyobb jövedelemre tehet szert. A katonai hatóságok felszólítják a polgárságot, hogy e nyilván a legrosszabb szándékkal küldött levelek íróját, aki minden valószínűség szerint külföldi honos, szolgáltatassák át a hatóságoknak.

Üngyilkos elnök.

BRUX, dec. 11. Fischer Károly, a szenátus elnöke, egy többszörösen kitiintetett jeles jogász, betegsége miatt elvágta a torkát és rögtön meghalt.

A szerb királyné betegsége.

BELGRAD, dec. 11. Milena szerb királyné betegsége javulás állott be.

Ujabb 3 millió.

KONSTANTINÁPOLY, dec. 11. A hadügyminiszter az anatóliai erődítmények rendbe hozatalára sürgősen három milliót követel a pénzügyminisztertől.

Kabinetvlság.

KONSTANTINÁPOLY, dec. 11. A nagyvezér és a kormány több tagja között, katonai ügyek miatt olyan éles ellentétek keletkeztek, hogy a kabinetválság elkerülhetetlen. A nagyvezér ma már meg se jelent a portán.

KONSTANTINÁPOLY, dec. 11. A nagyvezér átnyújtotta a szultánnak a lemondását. A szultán a másodkamarás által a lemondás visszavonására kérte a nagyvezért, aki kijelentette, hogy szombatig függőben tartja a lemondását.

KONSTANTINÁPOLY, dec. 11. Délben minisztertanács volt, mely a nagyvezér lemondásával foglalkozott.

KONSTANTINÁPOLY, dec. 11. Said Halim nagyvezér lemondását az orosz konfliktussal hozzák kapcsolatba. Utódjául Iz-zed pasa hadügyminiszter van kiszemelve.

Agyonverte a feleségét.

BRÜNN, dec. 11. Pirnitzben, Iglau mellett agyonverte holtan találták Svaton János kömüvessege feleségét, aki kilenc élő gyermeket hagyott maga után. A rendőrség a gyilkosság elkövetésével Svaton Jánost gyanúsítja. A kömüves az utóbbi időben teljesen az ivásnak adta magát.

Lázadás egy javítóintézetben.

SZAMOSUJVÁR, dec. 11. A javítóintézet átalakított fegyházban a fiúk fellázadtak egy vesaládfő ellen, aki rosszul bánt velük. A lázadó fiúk összeforogtak zuztak mindent, ami a kezük ügyébe esett. Csak nagy nehezen lehetett őket megfőkezni.

Felszabadult hadihajó.

MESSZINA, dec. 11. A San Giorgio páncélos hadihajó, mely tíz nappal ezelőtt zátonyra jutott, tegnapi idegen segítség nélkül felszabadult. A hadihajó felszabadulását nagy néptömeg nézte végig a partról és nagy üdvölgéssel kísérte elindulását.

Műhímezéseket

valamint bármily női kézimunkát jutányos feltételek mellett elfogad magyar uriaszszony. Cime megtudható a kiadóhivatalban.

Komptoirista vagy komptoiristanó, magyar anyanyelvű, helybeli nagy bank részére kerestetik. Ajánlatok „BANK“ jeligére kiadóba címzendők.

A trónörökös Bécsben.

BÉCS, dec. 11. Ferenc Ferdinánd trónörökös és neje ma visszaérkeztek Bécsbe.

Bányaszerencsétlenség.

CHARKOW, dec. 11. Wolnyzovo község közelében a narnei bányában felrobbant a bányalég. Öt munkás meghalt, öt pedig súlyosan megsebesült.

Zátonyrajutott osztrák gőzös.

LONDON, dec. 11. Jaffából érkezett távirat szerint a Cassiopea osztrák gőzös Jaffa közelében zátonyra jutott. A hajón 15 ezer hordó petróleum van.

Póla városának martalócai.

KLAGENFURT, dec. 11. Az esküdtszék tegnap kezelte tárgyait: Póla sikkasztóinak bünpörét, akik évek hosszú során dézsmalták a közpénzeket. A fővádlott Galante Tamás városi pénztárnok, aki tavaly, mikor tartományi biztost küldött a kormány Póla-ba a rendellenességek megvizsgálására, önként jelentkezett, hogy két éven át körülbelül 60.000 koronával károsította meg a várost. A hűtlen tisztviselők együttesen körülbelül 150.000 koronát sikkasztottak. A tárgyalás napokig fog tartani.

A kocsissztrájk vége.

TRIESZT, dec. 11. Az itteni Általános Szállítási részvénytársaságnál két hét előtt kitört sztrájk a kocsisok teljes győzelmével véget ért.

A Ganz-gyári munkáskizárás.

BUDAPEST, dec. 11. A Ganz-gyár munkásai ma reggel megjelentek a gyár kapui előtt, hogy munkájukat megkezdjék. A gyár falán hirdetményt függesztett ki az igazgatóság, melyben tudtára adja a munkásoknak, hogy fizetéseiket és munkakönyveiket december 13-án fogják megkapni, mert a kizártak közül egyetlen embert sem fognak vissza fogadni. Kornfeld Mór báró, a gyár vezérigazgatója kijelentette, hogy addig nem kezd meg a gyár a munkát, míg helyre nem áll az abszolút mozgalom. A rendőrség adatai szerint a kizárt munkások száma 4767 főre rug.

Németek bombáztak egy francia falut.

PÁRIS, dec. 11. Egy lögyakorlat alkalmával, melyet a metzi 130. gyalogezred éles töltésekkel a határ közelében tartott, sok löveg Marieulles francia faluba tévedt. A francia lapok úgy írják le a dolgot, hogy a lövegek jégeső módjára hullottak a marieullesi háztetőkre. A lakosságon rettenetes rémület vett erőt és sokan a pincébe menekültek. Szigorú vizsgálat indult meg annak a kiderítése végett, hogy kinek a hibájából történt a francia falu bombázása. Azt hiszik, hogy a katonák a sűrű ködben eltévedtek az irányt. Kevéssel a bombázás után egy század katona érkezett a faluba és a falubelieket, akiknek minden idegük remegett az izgatottságtól, nagynehezen megnyugtatták.

APOLLO-SZÍNHÁZ.

Via Aless. Volta 6. Igazgató Troppauer H.

December 1-től 15-ig.

Kezdeté pontosan este fél 9 órakor.

Nagy művész-esték a szerződöttetett elsőrangú attrakciók fellépte.

MOZGÓ FÉNYKÉP. Előadás után kabaré szabad be-menettel.

Gyilkos bankár.

BUKAREST, dec. 11. Borzalmas családi dráma történt tegnap Bukarestben. Egy bankigazgató, Kestiban János, meggyilkolta a feleségét, azután öngyilkos lett. A bukaresti állomás peronján sétálgatott tegnap késő délután Kestiban. Alig látszott rajta valami izgatottság, egyik ismerősével beszélgetett is. Mikor berobogott az állomásra egy gyorsvonat, a bankigazgató a mozdony elé vetette magát. Haldokolva szedték ki a kerekek alól. Csak annyit tudott mondani:

— Megöltem a feleségem, megcsalt és meggyilkoltam!

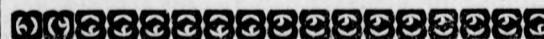
Tüstént rendőri bizottság ment ki az öngyilkosnak a város legelőkelőbb utcájában lévő lakására. Irtózatos látvány fogadta a rendőröket. Kestiban hálószobájában ott találták a bankárnét holtan. Az ágyon feküdt, kihült testtel, nyakán vastag zsinór volt. Azzal fojtotta meg az ura. Az asztalon feküdt egy levél, melyben Kestiban azt írja, hogy megtudta: megcsalja a felesége, megbüntette érte...

Ujra kezdik.

BELGRAD, dec. 11. A bolgár-szerb határon fegyveres bolgár csapatok veszélyeztetik a békét. A bolgárok 30—50 főnyi csapatokban nyomulnak szerb területre, ahol bolgár politikai ügynökök lázítják a népet. A bolgár hadsereg leszerelése sem történt meg, mert a hadsereg egyharmada még ma is fegyverben áll.

Balkáni háborúság a moziban.

GRÁC, dec. 11. Viharos mozielőadás volt tegnap a gráci Edison-színházban. A görög-bolgár háború volt műsoron és a gráci egyetemen tanuló bolgár diákok még az előadás előtt elmentek a színház igazgatójához s megkérték, hogy hagyja ki a képből azt a részt, mely a görög királyt dicsőíti. Az igazgató teljesítette a kérést. Ez azonban nem volt elég a háborúság megakadályozására. Mikor az előadás megkezdődött, a közönség között levő szerb diákok viharosan tüntettek Bulgária ellen. A bolgár diákok sem hagyták szó nélkül a dolgot, mire általános verekedés támadt. Az igazgató a dobogóra lépett és próbálta lecsillapítani a háborgó diákokat, de mikor ez sem használt, a rendőrség lépett közbe és kiszorította a moziból a verekedőket.



Ékszer - arany - és chinaezüst - áruk

Steiner Ferencz

Fiume, CORSO 35.
Telefon szám 206.

dús választékban szigorú szolid kiszolgálás mellett kaphatók



A Fiumei Kereskedelmi Bank R. T.

takarékletétek után

5% kamatot ténit

A tőke és járadékadót a bank sajátjából viseli.

Szegező lakatos

alkalmazást keres. — Szives meghívást Burány István névre a kiadóba kér.

ABBAZIA

tegnap érkezett fürdővendégek:

(Hötes arrivés hier:)

- | | |
|------------------------------|---------------------|
| Wagner J. Laibach | Grand H. Wienerheim |
| Urbach Olga Budapest | Vécsey |
| Brokes Edéné | Vécsey |
| Hollán A. dr. Budapest | Quarnero |
| Naglo F. Berlin | Lokay |
| Lenhart József Wien | Bellevue |
| Novák István dr. Eperjes | Bellevue |
| Kimelman Emil Lickovec | Bellevue |
| Norbert Simon Segesvár | Bellevue |
| Linder György Budapest | Breiner |
| Lányi Sándor Miskolc | Breiner |
| Popper Ignácné Alberti | Speranza |
| Schiger Dávid Prossnitz | Szegő |
| Singer Oszkár Budapest | Szegő |
| Kardos Béla H.-Vásárhely | Szegő |
| Avramoff Jacques Szófia | Neues K. |
| Koppel Vera Wien | Neues K. |
| Löwinger Vilmos dr. Pozsony | Neues K. |
| Türetschek Marie Wien | Al Mare |
| Laehne Hugó Budapest | Stefanie |
| Glosz Ferenc dr. Budapest | Quarnero |
| Barezy István dr. Budapest | Hammer |
| Milz József Lindenberg | Staatsb. K. |
| Horak Edmund Wien | Royal |
| Booin Móric Budapest | Istria |
| Heller Bernard Leitmeritz | Janette |
| Terstyánszky Kálmán Budapest | Seeuranst. |
| Weisz Gyula Pöstyén | Szegő |
| Bruck Frigyes Dunapentele | Szegő |
| Juranek József Budapest | Liburnia |
| Stepic József Trieszt | Savoy |
| Dokus Ernst Trieszt | Stefanie |
| Schindler Rudolf dr. Wien | Elsa |
| Jakabffy István Budapest | Márkus |
| Grünberg Jenő | Márkus |
| László László Debrecen | Stiglic |
| Raszkovas Darinka N.-Kikinda | Fischer |
| Mattig Adolf Laibach | Bristol |
| Grünner Jacques Budapest | Bristol |
| Singer Rudolf Budapest | Márkus |
| Klein Gyula Budapest | Wienerheim |
| Hinterer Betty Grabnerhof | Wienerheim |
| Schwarz Marie Grabnerhof | Grand H. |
| Katzer Franz Brünn | Grand H. |
| Heller Rihard dr. Wien | Grand H. |
| Bittner Olga Wien | Csizmadia |
| Rhein Emil Budapest | |

Magyar cukrászda Abbaziában
Reichsstrasse 39 villa Shanzer.

Kizárólag természetes teavajból készített elsőrendű cukrászsütemények. Rendelések házhoz szállítva gyorsan eszközöltetnek.

Kávé, csokoládé, frissítő italok.

Egy tisztességes

ujságáruló rikkancsot

napi 2-3 korona biztos keresettel

délutáni foglalkozásra keres

A TENGERPART

kiadóhivatala.

Ujságkihordó fiukat

vagy asszonyokat jó fizetéssel felvesz.

A TENGERPART

kiadóhivatala.

Előkelő fiumei család,

amely tökéletesen beszéli az olasz nyelvet, lakást és ellátást adna fiatal, tisztességes tanulónak. Cim a kiadóhivatalban.

KÖZGAZDASÁG.

—o—

+ **A dalmát bor behozatalának csökkenése.** Az áruforgalmi statisztika kimutatása szerint f. évi október havában összes hordóbehozatalunk 42,710 mm. volt, a múlt évi októberi 666.277 mm.-val szemben. Az október havi csökkenés tehát 23.567 mm., vagyis több mint 35 százalék. A borbehozatal csökkenése tulnyomó részben a dalmát borokra esik s részben a hamisított dalmát borok behozatalának megakadályozása ellen tett intézkedéseknek, részben pedig annak tulajdonítható, hogy a magyar borkezesedők a Dalmáciában nagyban folytatott törkölyborgyártás miatt idegenkednek a dalmát bortól.

+ **A gazdák a kivándorlásról.** A gazdasági egyesületek országos szövetsége tegnap Budapesten nagy gyűlést tartott, melyen Dessewffy Aurél gróf az Ausztriában leplezett kivándorlási üzemekre hívta föl a figyelmet. Magyar szempontból megvilágította a kérdést és a következő határozati javaslatot nyújtotta be: Kérje a nagygyűlés fölratívalag a belügyi kormányt, hogy a kivándorlás körül tapasztalt visszaéléseket teljes szigorral torolja meg s az e tárgyban kiadott rendeleteket szigorubban hajtsa végre, a hajóstársaságokkal szemben is. A kirótt bírságokat minden egyes esetben vonja le a hajóstársaságok biztosítékából, gyakoribb visszaélések esetén pedig mondja föl az illető társaságnak a szerződését. Elvként mondassék ki továbbá, hogy a jövőben új szerződést csak az állami ellenőrzés teljes érvényesülésének biztosítása mellett lehessen kötni. Végül szükséges, hogy a kormány az osztrák kormányval megállapodást létesítsen, a mely szerint a védőkötelezettség alatt állók, a mennyiben a kivándorlásra engedelmet nem nyertek, föltartóztatandók s illetőségi helyükre vissza szállítandók. Mailáth József gróf elítélte a társadalom közömbösségét, mellyel a közkérdések iránt viseltetik; nagy hibának tartja, hogy a kivándorlási tanácsban olyanok is helyet foglalnak, kik érdekelve vannak egyes hajóstársaságoknál. Nagy baj, hogy a tanács csak konzultatív testület. Mint a tanács elnöke megnyugtatta a szövetséget, hogy a delegációk munkája után foglalkozni fognak az időszerű kivándorlási kérdésekkel. A szövetség a fölvilágosítást köszönettel tudomásul vette s Dessewffy Aurél gróf javaslatát egyhanguan határozottá emelte.

+ **Eltiltották a kanadai bevándorlást.** Ottawából jelentik: A kanadai kormány a jövő év március 31-ig betiltotta az angol-kolumbiai területekre a bevándorlást, mert az ottani munkáspiac nem nyújt kellő munkaalkalmat az ottani munkásoknak sem. A rendelkezés nem irányul valamely népfaj vagy nemzetiség ellen, másrésztől azonban az indusok további beözönlésétől tartva, jelent meg a tilalom.

+ **A rizs ára emelkedni fog.** Japánból írják, hogy a kedvezőtlen időjárás súlyosan befolyásolja az ország rizstermelését. A földmivelségi miniszter által most kibocsátott második becslés 51,264.000 kokura (1 koku = 1.8 hektoliter) taksálja az idej termetést, tehát másfélmillióval kevesebbre, mint az első miniszteri becslés. Attól félnek Japánban, hogy a tényleges termés még ennél is jóval kedvezőtlenebb számadatokat fog kimutatni és beavatottak úgy vélik, hogy az állandó rossz időjárásra való tekin-

tettel további három millió koku csökkenésre kell elkészülve lenni. A rizs ára ennél fogva már legközelebb jelentékenyen megdrágulni.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy az ujonnan átalakított, jól ismert

AL TAMBURINO

Via Lod. Kossuth (a postaépület mellett.) vendéglőt saját számlámra átvettem. Kitűnő konyha, isztriai és dalmát borok, Puntigam sör.

ELŐFIZETÉSEKET ELFOGADOK.

Számos látogatást kér

FRANCOVICH RÓBERT.



A közelgő karácsony és újév alkalmából van szerencsém ajánlani

dus választéku török és perzsa szőnyeg áruházamat.

Felkérem a n. é. közönségét, hogy üzletemet látogatásával megtisztelni sziveskedjék.

Figlio di Haggi Giorgio Aidinyan

Piazza del Commercio 6



Szénüzlet nyitás.

A nagyérdemű közönségnek tisztelettel tudomására adom, hogy az „Ilona fürdő” udvarában

—o SZÉNÜZLETET NYITOTTAM —

hol is porosz valamint trifaili darabos kőszén bármilyen mennyiségben a legolcsóbb árak mellett, leolmozott zsákokban

házhoz szállítva

kapható. Megrendeléseket 13-92 és 13-93 telefonszámok alá kérek.

Kérem a n. é. közönség szives támogatását. Teljes tisztelettel

Kell Henrik

VELENCE

Bonvecchiati szálló

a Szt. Márk-tér közelében. Villanyvilágítás lift, gőzfűtés, fürdők, nagy étterem.

—= Teljes penzió napi 10 liráért. =—

Hattyu gözmosóda

Fiume, Via Acquadotto 2 sz. (Kucich ház) és a Via Goldoniban (a Dubravčić házbán). Vállalatát a mai kor igényeinek megfelelően, vegytisztító üzemmelle kibővítette, melyre a közönség szives figyelmét felhívja. Gyors kiszolgálás. Telefon 9-88. Tisztelettel

Bredár Lajos.

—o—

FIUME

csak CORSO 11.

—o—

A téli idényre

ajánljuk óriási választéku szőnyegeinket és függőnyeinket.

Zsinegfutók, azelőtt 2.- kor.

most 80 fill.

Tapestry gyapjufutók azelőtt

5.- kor. most 2.50 kor.

Velour gyapjufutók azelőtt 8.-

kor. most 4.50 kor.

Függönyök mosható vászonból 7 kor.-tól. feljebb.

Axminster szalonszőnyegek 200-300 nagyság, drbja 37 kor.

Tapestry ágyelők gyapjuból drbja 2.70 kor.

Nagy választék Argaman, Axminster, Velour és Tapestry szalonszőnyegekben.

Tisztelettel

Weiss M.

—o—

csak CORSO 11.

FIUME

„ALLA BORSA” vendéglő, Via delle Pile 2. (Palazzo Modello)

Ujonnan átalakított helyiség, finom olasz és német konyha, kitűnő dalmát Opollo és Lissa, valamint isztriai, terranoi és refosco borok csapon. Nagy választék palackborokban. Olaszországi s helyi készítményű hideg felvágottak.

Havi előfizetés napi 1-szeri étkezésnél 42 kor.

80

GIRASOLE M. T. tulajdonos.

Veszek és eladok

a legelőnyösebb áron minden-nemű használt, tiszta

ruhát és uniformist.

Levelező-lap hívásra jövök, a környékre is.

Via Giosue Carducci 14 sz.

Zelster I. zsbáros

ÉRTESÍTÉS.

Tudatom a n. é. közönséggel, hogy nov. 22-én, szombatom, istriai borraktárt nyitottam a Türr István utca 4 száma alatt. A termelési helyen vásárolt, fehér és vörös boraim elsőrendű minőségűek s mérsékelt árban kaphatók. Családoknak bármilyen nagyságu hordókban házhozszállítás. Rendelések vendéglősök és korcsmárosok részéről telefonon is elfogadtnak. Telefonszám 335. A m. t. közönség partfogását kéri.

SCALA EDE tulajdonos.

Tisztelettel hozom tudomására a n. é. vevő közönségnek, hogy

Moeg- és porcellánára üzletemet

áthelyeztem a volt fióküzletem helyiségébe, Via del Porto 1. sz. (a nagy vásárcsarnok közelében).

A helyiség túltömöttsége folytán az összes árukat leszállított áron adom el.

Kiváló tisztelettel
Korniczai I.



Amerikai cipőüzlet Corso 31 sz.
Via Fosso 1 sz.

T. Blažić - Fiume.

Egységes árak.

Egységes árak.

Férfiak és nők részére.

Elegáns kivitelben.

THE CHICAGO SHOE 16,50 kor.

THE NORIS SHOE 18,50 kor

Carlo Fried, Fiume

Viale Deák 60. (Giardino Pubblico mellett).

Dús választék Uri-, női-, fiú- és gyermek öltönyökben és munkás ruhákban. Túl nagy készlet miatt

Karácsony-ig mélyen leszállított árak!

Occasio! Alkalom!

Karácsonyi és újévi ajándék!

Még csak rövid ideig! **Kobrak-cipők** 25-50 százalék edgedményvel!

Megérkeztek a valódi amerikai **Barry-cipők** Kizárólag árusítja:

Fiume Corso 46 **Vertes S. cipőraktára** Tel. 10-01.

ADRIA szálloda és étterem

Adamich - utca

Tulajdonos: DE NEGRI TRANQUILLO

Kedvelt találkozóhely

A városcentrumában, a hajóállomások közelében villamos vasuti megállóhely. Pompás kilátás a tengerre. Kényelmes és elegáns szobák, fürdők villanyvilágítás, mérsékelt árak.

Kitünő német és olasz konyha.

A legjobb dalmát és házi borok, állandóan friss sör.

SCHÖNI. — Szépség és hajápolási terme — SCHÖNI.

Via Carducci 12, II. em.

A legújabb módszer szerint arc- kéz- ápolás (manicur, villanyos arcmasszás (vibrations massage) szemölcslevétel és arcban levő szőr eltávolítása, tyukszemvágás stb. Diszfésülések elvállaltatnak. Fésülések és hajmosások a rendelő lakásában is elvégeztetnek.

Telefon 11-89.

Vendéglő „AZ ARANY SZARVAS”-hoz.

(AL CERVO D'ORO)

Fiume, Via Lodovico Kossuth 5. A posta közelében.

Teljesen újjáalakított helyiség. Olasz és német konyha. Dalmát és isztriai borok. Refosco. Muskoták és pezsgő. Naponta friss hal különlegességek. Előfizetések jutányos árak mellett elfogadtnak. Kényelmes és teljesen ujon berendezett szobák idegenek számára olcsó árakon. A kereskedelmi utazók kedvenc találkozó helye.

Milletta József, tulajdonos.

NEMES bazár, Fiume

VIA FIUMARA 15.

Üzletátalakítás miatt az összes raktáron levő cipő, játékaru, karácsonyi és újévi ajándéktárgyak stb. stb. mélyen leszállított árak mellett adatnak el.

Ritka alkalom!

De La Ville

SZALLODA ÉS KÁVÉHÁZ
FIUME, DEÁK-KORZÓ.

50 szoba

— A magyarság találkozó helye. —

Kitünő kavéházi italok és ételek. Bel- és külföldi lapok.

Estéknként **BARCZA JENŐ** hírneves cigányzenekara hangversenyez.

Tulajdonos: **BUDAI KÁROLY.**

ÉRTESÍTÉS.

Tisztelettel értesitem Fiume és környékének n. é. közönségét, hogy a via Marco Polo és via Galileo Galilei sarkán levő jól ismert Mavrinc P.-féle fűszerüzletet saját számlámra átvettem s azt

Špiler Viktor

név alatt tovább vezetem. Üzletemet felszerelem a legfrissebb fűszer- és csemegeárakkal nagyban és kicsinyben való elárúsításra.

A m. t. közönség jóakaratu támogatását kéri

kiváló tisztelettel

Špiler Viktor.

Nyomatott a „POLINNIA” Fiumei Kereskedelmi Nyomdában (Telefon száma 400).

Nagy karácsonyi árusítás!

Hol? Hol? Hol?

a Rosenthal Lipót-féle

Magyar áruház-ban

DANTE-TÉR 1. sz.

Nagy választék játék és pipere-árakban.

Olcsó szabott árak mellett.

Allami tisztviselők, vasutasok és pénzügyőrök árkedezményben részesülnek.

Megnyílt

a CORSO 34. sz. házban a volt KORNICZAI-féle helyiségben

UJ DISZMŰ ÉS JÁTEKARU-ÜZLET.

MIKULÁS ÉS KARÁCSONYNAPI

AJÁNDÉKOK!

Méz

különlegesség kicsinyben és nagyban, nagyobb vételnél jelentékeny árengedménnyel kapható

Fleischhacker C.

tejsarnokában

Fiume, Piazza Elisabetta. — Naponta friss bécsi kolbász.

Minden a kibordás vagy a széküldés körül felmerülő panaszai telefon, vagy levelezőlapján a kiadóhivatalba kérünk bejelenteni.

Gyermekeimnek nem adok élesztővel készített tésztákat, férjem, ki gyermekorvos, határozottan ellensége az ilyeneknek. Minthogy azonban a kicsinyeknek a tészta kell, lepényt, tortákat s felfujtat Dr. Oetker-féle sütőporral készitek nekik. Vacsorára gyermekeim tejből és tojásból puddingot kapnak, mit a kitünő Dr. Oetker-féle pudingporokkal készitek el, vagy pedig crèmet Dr. Oetker-féle dibona-crèmporral. Változatosság kedvéért kicsinyeimnek időközönként Dr. Oetker-féle vörös darát adok, mi egy kitünően trissitő utóétel. Mindezen ételek izletesek, táplálók és last not least voltak dacára olcsók.